

**SAMSUNG**

**YP-55**

DIGITAL AUDIO PLAYER  
**yepp™**

Lecteur MP3 et WMA  
Périphérique de stockage amovible  
Fonction codage  
Son 3D  
Possibilité de mise à jour  
Réception FM

**SRS  
WOW  
Surround**

**MP3  
WMA  
Play back**

**MP3  
Encoding**

**FM  
FM Radio**

The advertisement features a sleek, silver Samsung YP-55 digital audio player. The device is shown vertically, with the 'yepp' logo at the top and a small screen displaying track information. The background is dark with a large, light-colored curved shape on the left. The Samsung logo is in the top left, and the model number 'YP-55' is in the top right. Below the device, there are four icons representing its features: SRS WOW Surround, MP3 WMA Play back, MP3 Encoding, and FM Radio. The text at the bottom left lists the device's capabilities in French.



# Table des matières

## Préparatifs

Avertissements de Sécurité.....	4
Fonctionnalités.....	6
Composants .....	9
Emplacement des commandes (yepp) .....	10

## Connexion à l'ordinateur

Connexion à un PC .....	12
Installation manuelle du pilote USB.....	16
Utilisation du stockage amovible.....	20
● Téléchargement/Télétransmission de fichiers .....	20
● Débranchement du câble USB .....	21
● Formatage .....	22
Installation yepp Studio .....	23
● Pour voir Aide à propos de yepp Studio .....	25
Brancher yepp à un Macintosh .....	26
Utilisation du stockage amovible.....	29
● Téléchargement/Télétransmission de fichiers .....	29
● Débranchement du câble USB .....	30
● Formatage .....	31

## Fonctions de base

Ecouter de la musique avec un yepp .....	32
Réglage des fonctions Volume/Verrou .....	33
Choix des modes de lecture .....	34
Dictaphone.....	35
Codage MP3 .....	36
Recherche de fichiers musicaux/vocaux.....	38
Ecoute de la radio FM .....	40
Codage FM .....	42

## Utilisation complémentaire

Répétition en boucle .....	43
Réglage du SRS .....	44
Réglage du menu .....	45
Répétition des plages .....	46
Réglage EQ .....	47
Gestion de fichiers.....	48
● Suppression .....	48
● Formatage .....	49
Réglage de la fonction DIRECTPLAY .....	50
Options de personnalisation (Affichage) .....	51
● DISPLAY .....	52
● BACKLIGHT .....	52
● BEEP .....	53
● CONTRAST .....	53
● SCROLL SPEED .....	54
● POWER OFF TIME .....	54
● DEFAULT VOLUME .....	55
● WOW LEVEL .....	55
● ENCODE .....	56

## Annexe

Description des Boutons (lecteur yepp).....	58
Tableau MENU .....	60

## Assistance clientèle

Dépannage .....	62
Spécifications.....	64

# Avertissements de Sécurité

Lisez et assurez-vous de comprendre intégralement les consignes afin d'éviter de vous blesser et d'endommager l'appareil.

<p>N'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes (supérieures à 95°F ou inférieures à 23°F). Ne placez pas l'appareil dans un endroit humide.</p> 	<p>N'appliquez pas de pression excessive sur l'appareil.</p> 	<p>Ne laissez aucun corps étranger pénétrer à l'intérieur de l'appareil.</p> 
<p>Ne placez pas d'objets lourds sur le dessus de l'appareil.</p> 	<p>N'exposez pas l'appareil à des produits chimiques tels que du benzène ou des diluants.</p> 	<p>Retirez les piles lorsque l'appareil reste inutilisé pendant longtemps.</p> 
<p>N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur.</p> 	<p>Ne placez pas l'appareil dans un endroit comportant beaucoup de poussière ou de saie.</p> 	<p>Ne tentez pas de démonter ou de réparer vous-même l'appareil.</p> 

## Écouteurs

### Suivez les consignes de sécurité relatives à la circulation

- N'utilisez pas les écouteurs en conduisant une voiture ou en circulant à vélo. C'est non seulement dangereux mais également interdit par la loi.
- Un accident peut survenir si vous utilisez les écouteurs à un volume élevé en marchant dans la rue, en particulier lors de la traversée d'un carrefour.

### Protégez vos oreilles

- Ne montez pas le volume trop haut. Les médecins émettent des mises en garde contre l'exposition prolongée à des volumes excessifs.
- Cessez d'utiliser l'appareil ou baissez le volume si vous ressentez des bourdonnements d'oreilles.

## Conditions ambiantes d'utilisation

- Température ambiante: 5°C ~ 35°C (41°F ~ 95°F)  
Humidité : 10 ~ 75%

## Informations relatives à l'environnement

- Conformez-vous aux directives locales concernant l'élimination des déchets lorsque vous vous débarrassez d'emballages, de piles et d'appareils électroniques usagés.
- Les emballages des Yepp sont uniquement composés de carton, de polyéthylène, etc.

## DIGITAL SOUND yepp'

### Périphérique de stockage amovible

Vous pouvez facilement copier et coller des fichiers pour le lecteur yepp en utilisant Windows Explorer.

### Fonction de codage

Cette fonction vous permet de générer des fichiers MP3 à partir d'une source externe via la prise ENC de l'unité maîtresse.  
Vous pouvez également convertir une émission de radio FM en fichier MP3 en temps réel.

### Possibilité de mise à jour

Vous pouvez mettre à jour les programmes intégrés le cas échéant.  
Ajouter fonctions, CODEC etc.  
Reportez-vous à la page d'accueil yepp (<http://www.samsungyepp.com>) lorsque vous avez besoin de mettre votre yepp à jour.

## DIGITAL SOUND yepp'

### Lecteur MP3 et WMA

MP3?

C'est un format audio MPEG1 Layer3.

WMA?

C'est un fichier de format audio et média Microsoft Windows.

### Réception de FM

Ecouter une émission FM devient un jeu d'enfant avec les fonctions Auto Search (Recherche auto) et Frequency Memory (Mémo. fréquences).

### Son 3D

La fonctionnalité 3D ajoute de l'amplitude au son.

# DIGITAL SOUND yepp'

## Fonction d'enregistrement vocal

Vous avez la possibilité d'effectuer un enregistrement vocal haute qualité et de l'utiliser pour une conférence.

## Son

Vous pouvez régler l'égaliseur manuellement.

## Lecture continue 15 heures

Cet appareil utilise une pile alcaline AAA/LR03, qui permet jusqu'à 15 heures d'utilisation.  
L'autonomie réelle peut varier en fonction du type et de la capacité de la pile.

# Composants



yepp'

Lecteur yepp'



Écouteurs



Câble USB



Guide de l'utilisateur CD d'installation



Une pile  
(1.5V AAA/LR03 type)



Bandoulière



Boîtier de  
protection portable



Adaptateur USB à  
raccordement direct



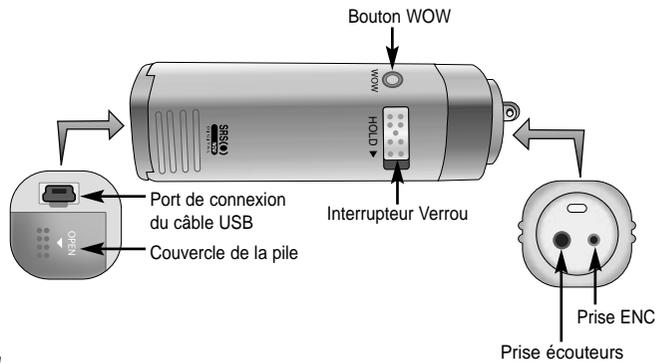
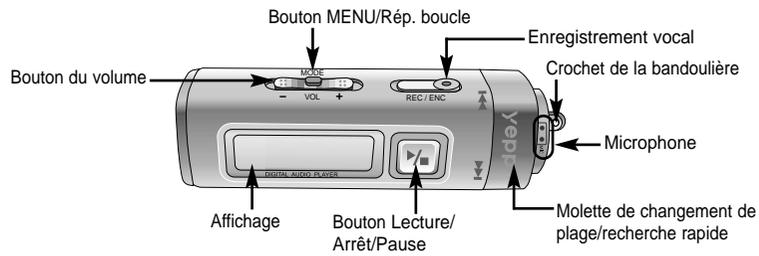
Câble d'entrée

Modèle	YP-55 H	YP-55 i	YP-55 V
Mémoire intégrée	128MB	192MB	256MB

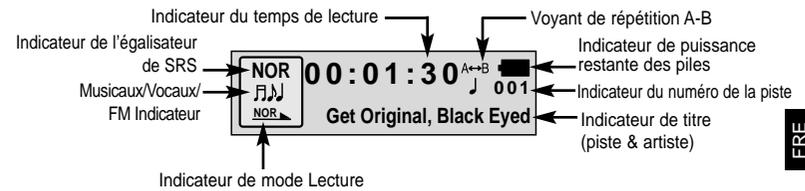
- La capacité de la mémoire utile incorporée est inférieure à ce qui est spécifié puisque le micrologiciel interne utilise également une partie de la mémoire.
- Dans un souci d'amélioration, la conception des accessoires est susceptible d'être modifiée sans avertissement préalable.

FRE

# Emplacement des commandes (yopp)

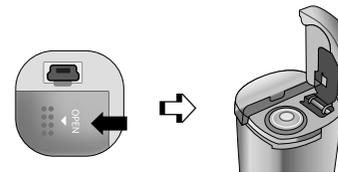


## Affichage



FRE

## Insertion de pile



### Remarque :

- Ne placez pas d'objets lourds sur le couvercle.



## Connexion à un PC

### Configuration requise

- Pentium 133 MHz ou plus
- Windows 98 SE/ME/2000/XP
- 20 Mo d'espace libre sur le disque dur
- Lecteur de CD-ROM (double vitesse ou plus)
- Prise en charge du port USB (1.1)
- Graphique VGA

#### Remarque :

- Vous devez installer le système d'exploitation en mode Administrateur sous Windows 2000 ou XP. Dans le cas contraire, l'installation sera incomplète.
- Windows ME, 2000 et XP identifient les pilotes sans que l'installation du logiciel fourni ne soit nécessaire. Vous devez toutefois installer le logiciel pour pouvoir formater votre yepp et mettre à jour le micrologiciel.
- Sous Windows 98, si le logiciel YP-55 n'a pas été installé, toute communication avec votre disque amovible sera impossible. Vous devez commencer par installer le pilote USB.

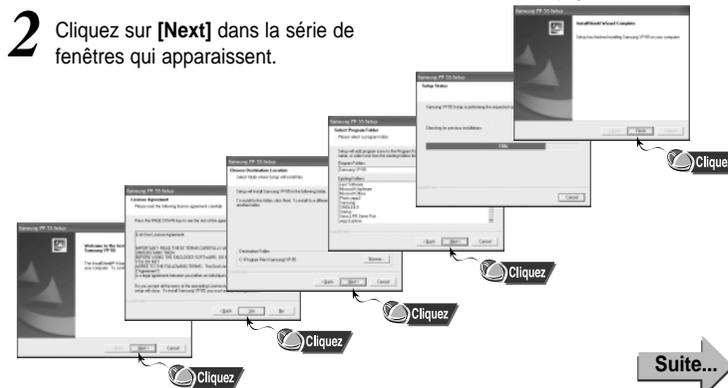
Avant de connecter votre yepp à un PC, vérifiez que le USB driver est installé. Si "Add New Hardware Wizard" apparaît, appuyez sur le bouton [Cancel] et installez le pilote USB.

### Installation du logiciel

**1** Insérez le CD d'installation dans votre lecteur de CD-ROM. Une image apparaît comme indiqué ci-dessous. Sélectionnez **[USB Driver Install]**.



**2** Cliquez sur **[Next]** dans la série de fenêtres qui apparaissent.



Lorsque l'installation est terminée, connectez le yepp au PC et utilisez-le comme indiqué sur la page suivante.

FRE



### Connexion du yepp à un PC via un câble USB

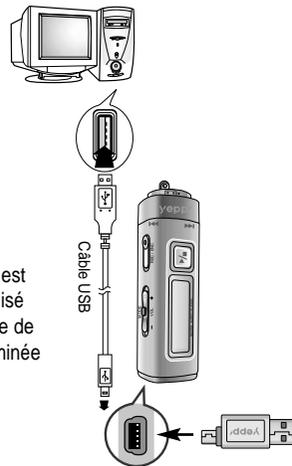
**3** Connectez une extrémité du câble USB au port USB situé à l'arrière du PC.

**4** Branchez l'autre extrémité du câble USB au port USB situé en bas de votre yepp.

- Si vous débranchez le câble USB de votre PC lors de l'exécution d'une instruction ou si vous effectuez une initialisation pendant l'installation du pilote USB, votre PC risque de ne pas fonctionner correctement.
- Le yepp se met automatiquement sous tension.

**5** Si le pilote USB est installé, un message apparaît indiquant la recherche d'un nouveau périphérique. Il est possible que l'écran d'affichage ne puisse être visualisé au cours de l'installation. Sélectionnez le gestionnaire de périphériques pour vérifier que l'installation s'est terminée avec succès.

**6** Lors de l'installation du pilote USB, "SAMSUNG YP-55" apparaît dans les [System Properties] → [Device Manager].



### Remarque : Comment vérifier le pilote USB

Windows 98:  
Control Panel → System → Device Manager →  
Universal Serial Bus controllers/Samsung YP-55 Class

Windows 2000:  
Control Panel → System → Hardware →  
Device Manager → Universal Serial Bus controllers →  
USB Mass Storage Device

Windows XP:  
Control Panel → System → Hardware →  
Device Manager → Universal Serial Bus controllers →  
USB Mass Storage Device



**7** Si le pilote USB ne s'installe pas automatiquement, reportez-vous à la page suivante.

Remarque :  
Sous Windows XP, la fenêtre suivante apparaît lorsque vous raccordez le câble USB à votre yepp.



# Installation manuelle du pilote USB

Allez à "Téléchargement/Télétransmission de fichiers" page 20 si le pilote USB est en place.  
Procédez comme suit si le pilote USB n'est pas en place :

- 1** Contrôlez le gestionnaire de périphériques.  
Windows 98,ME:  
**Control Panel → System → Device Manager**  
Windows 2000:  
**Control Panel → System → Hardware → Device Manager**  
Windows XP:  
**Control Panel → System → Hardware → Device Manager**



- 2** Vérifiez si un périphérique présente un point d'exclamation ou un point d'interrogation (affiché comme périphérique inconnu ou périphérique USB).

- 3** Double-cliquez dessus.

**Remarque :**

- Si vous utilisez Windows 2000 et que Windows ne reconnaît pas le pilote USB, téléchargez et installez le dernier kit de service que vous trouverez à l'adresse suivante : [windowsupdate.microsoft.com](http://windowsupdate.microsoft.com).
- La procédure d'installation dépend du type de PC ou de système d'exploitation. Adressez-vous au revendeur du PC ou à un centre de service technique pour obtenir des informations sur l'installation.
- Si vous êtes confronté à un message d'erreur récurrent lors de l'installation du pilote USB, redémarrez votre ordinateur et reconnectez le câble USB.

- 4** Après avoir sélectionné le pilote, cliquez sur **[Update Driver]**.



- 5** Sélectionnez un pilote compatible et cliquez sur **[Next]** pour mettre fin à l'installation.



Pour Windows 98, reportez-vous à la page 18.





## Dans Windows 98

Cliquez sur le bouton **[Next]** dans la série de fenêtres qui apparaissent.



Emplacement du pilote USB  
[CD ROM]setup\Drivers

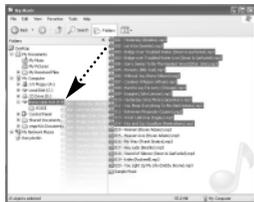
- Pour compléter l'installation, réarmez votre système.

FRE

# Utilisation du stockage amovible

## Téléchargement/Télétransmission de fichiers

- 1 Allumez votre yepp et connectez-le à un PC.
- 2 Ouvrez l'Explorateur Windows sur le PC.
- 3 Sélectionnez le fichier à enregistrer, faites-le glisser et déposez-le sur l'icône du disque amovible.



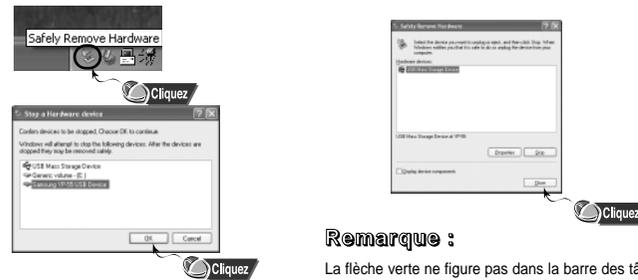
### Important :

- Le message "WRITING/READING" apparaît lors du téléchargement ou de la télétransmission de fichiers. Si vous débranchez le câble USB alors que "WRITING/READING" est affiché, cela peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Les fichiers situés dans un dossier créé par l'utilisateur ne peuvent être lus qu'en mode musical.
- L'ordre des fichiers musicaux sera indépendant de leur ordre d'écoute si vous sélectionnez un disque amovible dans l'explorateur Windows.

## Débranchement du câble USB

Après avoir terminé la transmission de fichier, vous devez débrancher le câble de la manière suivante :

- 1 Double-cliquez sur la flèche verte de la barre des tâches dans l'angle inférieur droit de l'écran. Débranchez le câble USB.
- 2 Sélectionnez le périphérique USB puis cliquez sur le bouton [Stop].



### Remarque :

La flèche verte ne figure pas dans la barre des tâches de Windows 98. Si le message "READY" apparaît dans la fenêtre, vous pouvez retirer le câble USB.

# Installation yepp studio

## Formatage

**1** Sélectionnez l'icône du disque amovible et cliquez sur le bouton droit de la souris pour sélectionner **[Format]**.



**2** Appuyez sur le bouton **[Start]**.  
● Tous les fichiers enregistrés seront formatés.  
● Vous pouvez changer le nom du disque amovible en sélectionnant **[Volume label]**.



### Important :

- Si vous formatez votre yepp depuis un PC sans y avoir installé le logiciel fourni, il se peut qu'il ne puisse pas lire les données.
- Soyez très attentif car les fichiers formatés ne peuvent pas être récupérés.
- Lors du formatage, tous les menus pré-réglés seront initialisés.

### Remarque :

- Vous pouvez formater en exécutant "YP-55 Format" situé sous **[Start]** → **[All Programs]**

**1** Insérez le CD d'installation dans votre lecteur de CD-ROM. Sélectionnez **[yepp studio]**.



**2** Sélectionnez la langue.





- 3** Cliquez sur **[Next]** dans la série de fenêtres qui apparaît.
- Veuillez vous reporter à Aide pour plus d'informations concernant l'utilisation de yepp Studio.



### Pour voir Aide à propos de yepp Studio

Lancez yepp Studio et appuyez sur **F1**.

- Aide apparaît.
- Déplacez la flèche vers le haut de yepp Studio et cliquez avec le bouton de droite de la souris. La fenêtre de sélection suivante apparaît.
- Cliquez sur Aide et la fenêtre Aide apparaît.



#### Remarque :

- La technologie de reconnaissance de musique et des données associées sont fournies par Gracenote et Gracenote CDDB® Music Recognition Service<sup>SM</sup>.
- CDDB est une marque déposée appartenant à Gracenote. Le logo et logotype Gracenote, le logo et logotype Gracenote CDDB, ainsi que le logo "Powered by Gracenote CDDB" sont des marques appartenant à Gracenote. Music Recognition Service et MRS sont des marques de service de Gracenote.

## Brancher yepp à un Macintosh

### Configuration système nécessaire.

- 20 Mo d'espace disque disponible
- Mémoire système de 64 Mo ou supérieure
- Lecteur CD-ROM (double vitesse ou supérieur)
- Port USB (1.1) supporté
- Macintosh OS 9.X/10.2.6

#### Remarque :

- Le lecteur peut être reconnu par Macintosh sans qu'il faille installer de programme supplémentaire. Il est cependant nécessaire d'installer le programme adéquat pour formater et mettre à jour le micrologiciel.
- Vous ne pouvez pas installer les logiciels pour YP-55 sur Macintosh OS 10.0 - 10.2.5.

26

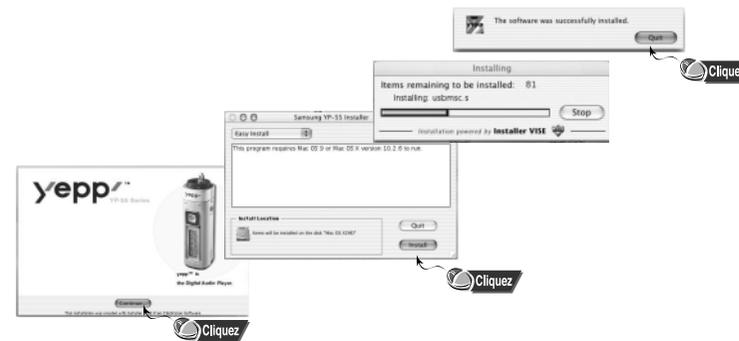
### Installer le logiciel

- 1** Insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD-ROM. L'image indiquée ci-dessous apparaît. Sélectionnez **[Samsung YP-55 Installer]**.



- \* Lorsque vous installez un programme sous Macintosh OS X, il est possible qu'il vérifie les informations de connexion utilisateur.

- 2** Une fois l'installation effectuée, cliquez sur la touche OK.



Suite...

27

FRE

## Utilisation du stockage amovible

### Connexion du yepp à un Macintosh via un câble USB

**3** Connectez une extrémité du câble USB au port USB situé à l'arrière du Macintosh.



**4** Branchez l'autre extrémité du câble USB au port USB situé en bas de votre yepp.

- Le yepp se met automatiquement sous tension.
- Un disque portatif sans titre ou sans étiquette est créé.

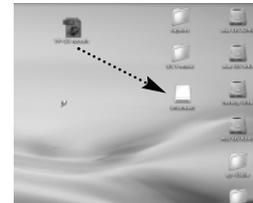


### Téléchargement/Télétransmission de fichiers

**1** Allumez votre yepp et connectez-le à un Macintosh.

**2** Un disque portatif sans titre ou sans étiquette apparaît sur l'écran Macintosh.

**3** Sélectionnez le fichier à enregistrer, faites-le glisser et déposez-le sur l'icône du disque amovible.



#### Important :

- Le message "WRITING/READING" apparaît lors du téléchargement ou de la télétransmission de fichiers. Si vous débranchez le câble USB alors que "WRITING/READING" est affiché, cela peut provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Assurez-vous de vider la corbeille après avoir supprimé un fichier du disque portatif afin de libérer de l'espace pour télécharger des fichiers supplémentaires.



## Débranchement du câble USB

Après avoir terminé la transmission de fichier, vous devez débrancher le câble de la manière suivante :

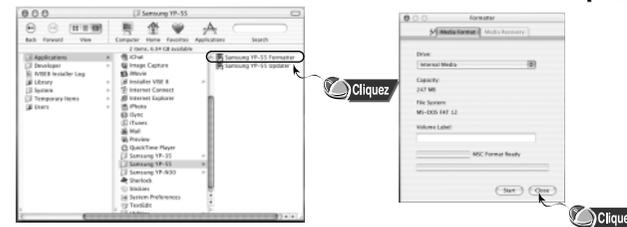
- 1 Faites glisser le disque portatif dans la corbeille.



- 2 Débranchez le câble USB.
  - Débrancher sans supprimer le disque portatif risque de provoquer un mauvais fonctionnement.

## Formatage

- 1 Cliquez sur Programme d'application et sélectionnez **[Samsung YP-55 Formater]**.
- 2 Appuyez sur le bouton **[Start]**.
  - Tous les fichiers enregistrés seront formatés.
  - Vous pouvez changer le nom du disque amovible en sélectionnant **[Volume label]**.



### Important :

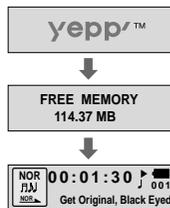
- Si vous formatez votre yepp depuis un PC sans y avoir installé le logiciel fourni, il se peut qu'il ne puisse pas lire les données.
- Soyez très attentif car les fichiers formatés ne peuvent pas être récupérés.
- Lors du formatage, tous les menus pré-réglés seront initialisés.

## Écouter de la musique avec un yepp

Tout d'abord, insérez la pile, puis branchez les écouteurs sur le lecteur.

### Lecture de musique (Marche)

Lorsque vous appuyez sur le bouton ►/■, le logo yepp apparaît sur l'écran et la lecture du fichier musical ou vocal démarre.



### Arrêt de la musique (Arrêt)

Lorsque vous appuyez sur le bouton ►/■ en cours de lecture, la musique s'arrête. Lorsqu'aucun bouton n'est actionné dans les 10 secondes (varie en fonction des réglages), votre yepp se met automatiquement hors tension.

- Vous pouvez également couper l'alimentation en appuyant et en maintenant le bouton ►/■ du corps principal enfoncé.



- Remarque :**
- Les fichiers WMA peuvent être lus uniquement à un débit binaire compris entre 48 Ko/s et 192 Ko/s. [fournis par Windows Media Player (Ver 8.0)] Les fichiers WMA de moins de 48 Ko/s ne peuvent pas être lus.
  - Le délai de mise hors tension peut être configuré dans le mode MENU.

## Réglage des fonctions Volume/Verrou

### Réglage du volume

Actionnez le bouton  situé sur le côté du lecteur yepp pour régler le volume en cours de lecture.

**Remarque :**

- La plage du volume est comprise entre 00 et 30.
- Appuyez sur le bouton pour régler le volume au niveau immédiatement supérieur/inférieur. Maintenez votre pression pour augmenter ou diminuer le volume plus fortement.



FRE

### Fonction VERROU

En mode Verrou, aucun bouton ne peut fonctionner.

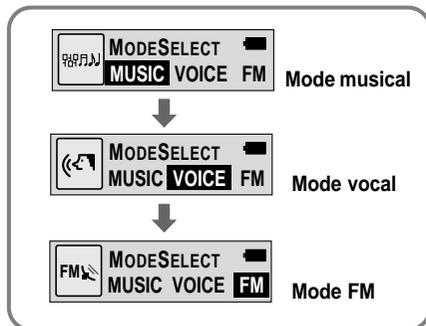
Faites coulisser l'interrupteur  du lecteur dans la direction de la flèche.

- Lorsqu'un bouton est actionné, le message "HOLD!" apparaît à l'écran.



# Choix des modes de lecture

- 1 Appuyez brièvement sur le bouton  lecteur à l'arrêt.
- 2 Sélectionnez le mode souhaité à l'aide du bouton  puis appuyez sur le bouton .



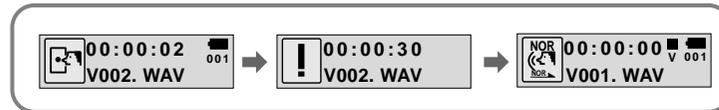
**Remarque :**

- Si vous appuyez sur un autre bouton ou que vous n'actionnez aucun élément dans les 15 secondes, le lecteur sort du statut de sélection de mode.
- Les paramètres du mode vocal ne seront pas enregistrés si vous basculez en mode musical ou FM ou si vous mettez le lecteur hors tension.

# Dictaphone

## Enregistrement vocal

- 1 Mettez le commutateur  en position ENC pour démarrer l'enregistrement vocal.
- 2 Pour arrêter l'enregistrement, poussez le commutateur  dans le sens inverse. Un nouveau fichier vocal est alors créé.

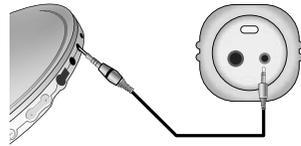


**Remarque :**

- Si vous enregistrez plusieurs messages, ils sont mémorisés les uns à la suite des autres V001,V002.....
- L'enregistrement vocal s'arrête automatiquement si la mémoire est saturée.
- L'enregistrement vocal est également disponible en mode musical.
- Le rétroéclairage ne s'allume pas pendant un enregistrement vocal.
- Pour connaître le nombre de fichiers vocaux sauvegardés et le temps d'enregistrement disponible, sélectionnez le mode Voice alors que le lecteur est à l'arrêt.
- Avant de lancer un enregistrement vocal, assurez-vous que rien n'est connecté à la prise ENC.
- L'enregistrement vocal ne fonctionne ni en mode FM, ni lorsque le câble d'entrée est connecté.

## Codage MP3

- 1** Raccordez le port de sortie de la source audio externe (ou le port de sortie de ligne) au port ENC de l'appareil à l'aide du câble d'entrée.



- 2** Mettez le commutateur  en position ENC pour démarrer le codage MP3.

- 3** Mettez le commutateur  en position REC en cours d'enregistrement pour arrêter le codage et générer un nouveau fichier de codage.

- Les enregistrements s'effectuent dans l'ordre suivant: L001, L002, L003... Une fois l'enregistrement terminé, les données sont consignées dans des fichiers MP3.

### Remarque :

- Le débit binaire peut être réglé dans une plage 32 Kbps à 128 Kbps.
- Pour marquer une pause dans le codage, appuyez sur le bouton ►/■. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour reprendre l'enregistrement.
- En cours de codage, le volume peut être réglé à un niveau allant de 0 à 10.

### Important :

- Ne débranchez pas le câble durant le codage.
- Le codage ne pourra pas être effectué si le niveau de charge de la pile est trop faible.
- Réglez le volume de la source audio externe à un niveau adéquat avant de lancer le codage. Si le volume est très élevé, il se pourrait que la qualité sonore soit médiocre.

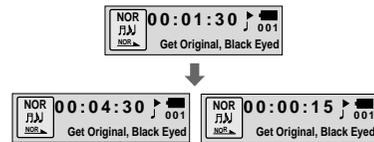


**Remarque :**

- Fichier VBR (Variable Bit Rate : débit binaire variable) : Fichier MP3 dont le taux de compression change en cours de lecture.
- Pour les fichiers VBR, le fait d'appuyer sur la molette  $\downarrow$  dans les cinq premières secondes de la plage ne permet pas toujours de lire la plage précédente.
- Pour les fichiers VBR, le temps de fonctionnement réel peut différer de celui qui apparaît sur le lecteur.
- Il est possible que ce lecteur ne puisse pas lire des fichiers MPEG1 LAYER1.

**Recherche de plages spécifiques en mode PLAY**

- Pour chercher une plage, tournez la molette  $\uparrow/\downarrow$  vers le haut ou vers le bas pendant la lecture.
- Relâchez ensuite la molette qui revient alors en place. La lecture reprend son cours normal.



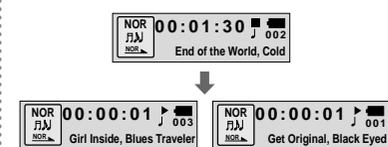
**Recherche de fichiers musicaux en mode PLAY**

- Tournez la molette dans le sens  $\uparrow$  en cours de lecture pour écouter la plage suivante.
- Pour passer à la plage précédente, tournez la molette dans le sens  $\downarrow$  dans les 5 premières secondes de lecture. Pour écouter la piste en cours depuis le début, tournez la molette dans le sens  $\downarrow$  au bout de 5 secondes de lecture.



**Recherche de fichiers musicaux en mode STOP**

Tournez la molette vers le haut ou vers le bas lorsque le lecteur est arrêté. Celui-ci lit alors la plage  $\uparrow/\downarrow$ .

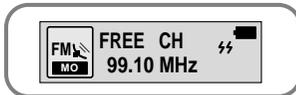


# Ecoute de la radio FM

Lecteur à l'arrêt, sélectionnez le mode FM à l'aide du bouton .

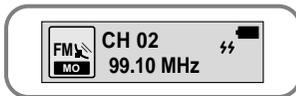
## Recherche manuelle de fréquence

Actionnez brièvement la molette  pour trouver la fréquence désirée.



## Enregistrement manuel de fréquence

Une fois que vous avez trouvé la fréquence désirée, appuyez sur le bouton  pour l'enregistrer.

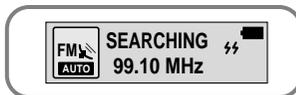


### Remarque :

- Appuyez sur le bouton  pour quitter le mode FM.
- Les options mono (MO) et stéréo (ST) sont sélectionnées automatiquement.

## Recherche automatique de fréquence

Actionnez longuement la molette  pour lancer une recherche automatique et écouter la fréquence reçue.



## Enregistrement automatique de fréquence

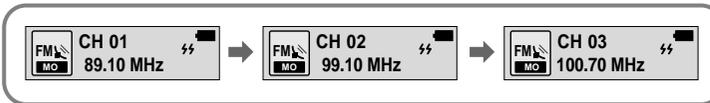
- Appuyez longuement sur le bouton **WOW** en mode FM.
- Toutes les fréquences situées dans une plage de 87.50 MHz à 108.00 MHz sont alors automatiquement sélectionnées et mémorisées.
- Les fréquences sont automatiquement enregistrées en partant de 1.



Nombre de stations mémorisées

## Recherche de fréquence mémorisée

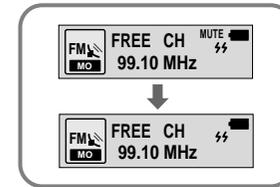
- Appuyez brièvement sur le bouton **WOW** en mode FM.
- Les fréquences enregistrées sont successivement recherchées.



FRE

## Fonction MUTE

- Appuyez longuement sur le bouton  en mode FM.
- Dès que le message 'MUTE' apparaît, le lecteur devient silencieux.
- Pour désactiver la fonction MUTE réglez le volume à l'aide du commutateur .



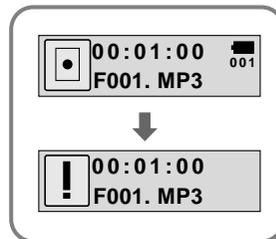
### Remarque :

- Vous pouvez mémoriser jusqu'à 20 fréquences.
- Vous pouvez remplacer une fréquence existante par une autre, mais pas supprimer une fréquence mémorisée.

## Codage FM

### Codage FM MP3

- 1 Mettez le commutateur  en position ENC en mode FM.
  - Le codage de l'émission FM en cours commence.
- 2 Mettez le commutateur  en position REC.
  - Le codage s'arrête et un fichier est généré.
  - Les fichiers sont enregistrés dans l'ordre suivant : F001, F002, F003... Le codage s'arrête automatiquement lorsque la mémoire est saturée.



## Répétition en boucle

### Fonction Boucle

#### Point de départ

Lors de la lecture de fichiers musicaux, appuyez brièvement sur le bouton  au début de la boucle que vous souhaitez définir.

A apparaît sur l'écran d'affichage.



#### Point d'arrivée

Appuyez de nouveau brièvement sur le bouton  lorsque vous arrivez à la fin de la boucle.

A↔B apparaît sur l'écran d'affichage. La boucle est lue à plusieurs reprises.

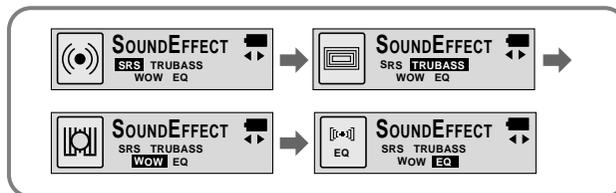


#### Remarque :

- Appuyez brièvement sur le bouton  pour annuler la lecture en boucle.
- La répétition en boucle est automatiquement désactivée si vous actionnez le bouton  de recherche rapide.

## Réglage du SRS (Système de récupération de son)

- 1 Appuyez sur le bouton **WOW** en mode musical.
- 2 Appuyez sur le bouton **WOW** pour naviguer dans le menu puis appuyez longuement sur le bouton **SRS** pour sélectionner le mode de votre choix.



- **SRS** : Le lecteur bascule en son stéréo 3D.
- **TRUBASS**: Fonction d'amplification des basses qui ajoute de l'amplitude au son.
- **WOW** : Fonctionnalité permettant de bénéficier simultanément des effets SRS et Trubass.
- **EQ** : Le lecteur bascule dans le dernier mode égalisateur configuré.

### Remarque :

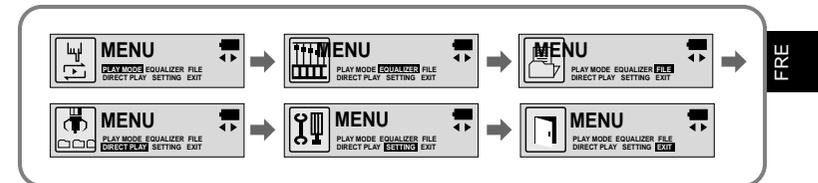
- **SRS** est une marque de SRS Labs, Inc. WOW technologie est incorporé sous licence de SRS Labs, Inc.
- Réglez le volume à un niveau adéquat, car il se peut qu'il augmente sous l'effet de la fonction SRS.
- Cet appareil prend en charge les fréquences d'échantillonnage suivantes : 32 KHz, 44,1 KHz et 48 KHz..
- Les fonctions SRS sont disponibles uniquement en mode musical.

## Réglage du menu

Pour basculer en mode Menu appuyez longuement sur le bouton  en mode vocal ou musical.

Appuyez brièvement sur le bouton  pour sélectionner le menu désiré.

Pour quitter le mode appuyez longuement sur le bouton .



- **PLAY MODE** : Pour sélectionner le mode de répétition d'une page.
- **EQUALIZER** : Pour utiliser une fonction égalisateur.
- **FILE** : Pour supprimer ou formater des fichiers musicaux.
- **DIRECT PLAY** : Lecture de fichiers codés depuis le mode musical, FM ou entrée de signaux.
- **SETTING** : Pour changer les options de configuration de base de l'affichage.
- **EXIT** : Pour quitter le **MENU**.

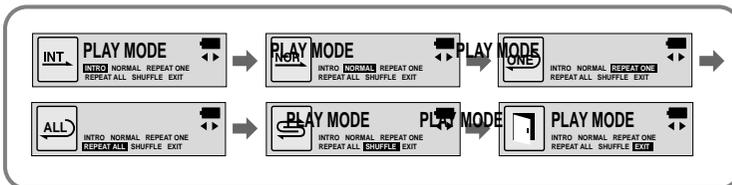
### Remarque :

- Le mode **MENU** est automatiquement annulé au bout de 15 secondes si rien n'est actionné durant cette période.
- Le mode Menu sera désactivé si un bouton autre que le bouton **MODE** est actionné.

## Répétition des plages

### Fonction Répétition des plages

- 1 Dans **MENU**, sélectionnez **PLAY MODE**. (reportez-vous à "Réglage du menu")
- 2 En **PLAY MODE**, utilisez le bouton  pour atteindre le mode de votre choix, puis appuyez sur le bouton  pour effectuer une sélection.

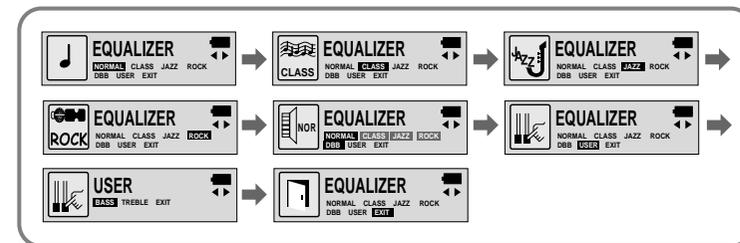


- **INTRO**: Permet de lire les 10 premières secondes des pistes enregistrées.
- **NORMAL**: Pour lire une fois chacune des plages dans l'ordre.
- **REPEAT ONE**: Pour répéter une plage.
- **REPEAT ALL**: Pour répéter toutes les plages.
- **SHUFFLE**: Pour lire les plages dans un ordre aléatoire.
- **EXIT**: Pour passer au menu supérieur.

## Réglage EQ

### Fonction EQ

- 1 Dans **MENU**, sélectionnez **EQUALIZER**. (reportez-vous à "Réglage du menu")
- 2 En réglage **EQ**, utilisez le bouton  pour vous déplacer vers le réglage de votre choix (parmi les 4 disponibles), puis appuyez sur le bouton  pour effectuer une sélection.
  - Si vous désirez ajuster le son, sélectionnez le mode **DBB**.
- 3 Si vous souhaitez régler manuellement l'égalisateur, sélectionnez **User** et **Bass/Treble**.
  - La plage de réglage de Bass/Treble va de 0 à 10.

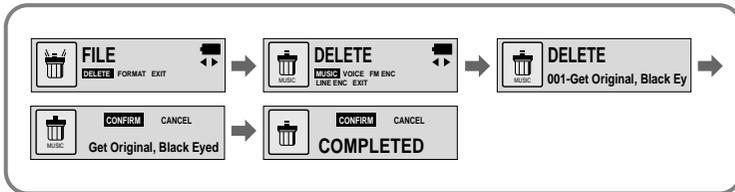


**Remarque :** DBB signifie Dynamic Bass Booster (Amplificateur dynamique de graves), ce qui permet de souligner les graves.

# Gestion de fichiers

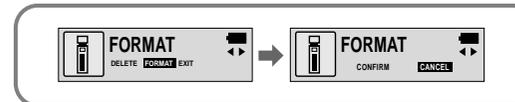
## Suppression

- 1 Dans **MENU**, sélectionnez **FILE**. (reportez-vous à "Réglage du menu")
- 2 Sélectionnez **Delete** ainsi que le type de fichier.
- 3 Sélectionnez le fichier à supprimer puis appuyez sur le bouton . Sélectionnez **CONFIRM** puis **CANCEL** pour quitter le mode.



## Formatage

- 1 Dans **MENU**, sélectionnez **FILE**. (reportez-vous à "Réglage du menu")
- 2 Sélectionnez **FORMAT**.



- Remarque :**
- Tous les fichiers seront détruits lors du formatage de la mémoire.
  - Il est conseillé d'effectuer le formatage depuis un PC qui dispose du logiciel fourni avec l'appareil, car le formatage depuis le menu peut s'avérer long.

## Réglage de la fonction DIRECT PLAY

### Fonction DIRECT PLAY

- Cette fonction vous permet d'écouter des titres MP3 et des séquences codées en mode FM depuis votre lecteur.

**1** Dans **MENU**, sélectionnez **DIRECT PLAY**. (reportez-vous à "Réglage du menu")

**2** La fonction **DIRECT PLAY**, activée, sélectionnez le mode de votre choix à l'aide du bouton  puis appuyez sur le bouton  pour valider.



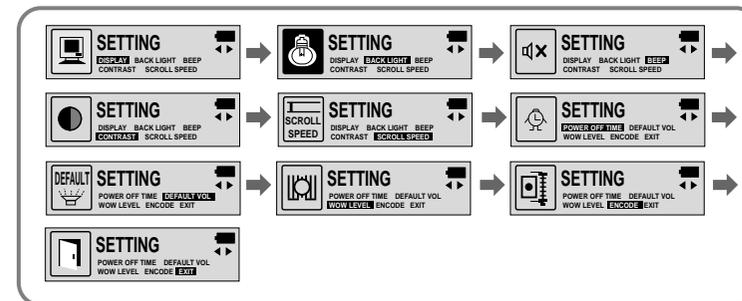
- **MUSIC**: Lecture de fichiers téléchargés dans le dossier musical.
- **FM ENC**: Lecture de fichiers codés stockés dans le dossier FM ENC.
- **LINE ENC**: Lecture de fichiers codés stockés dans le dossier LINE ENC.
- **EXIT**: Retour au menu précédent

## Options de personnalisation (Affichage)

### Fonction de réglage

**1** Dans **MENU**, sélectionnez **SETTING**. (reportez-vous à "Réglage du menu")

**2** Dans **SETTING**, utilisez le bouton  pour vous déplacer vers la fonction que vous souhaitez changer, puis sélectionnez-la en utilisant le bouton .





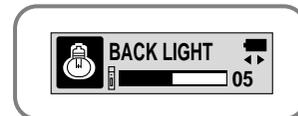
### DISPLAY

- **PLAY TIME:** affiche la durée de lecture actuelle.
- **REMAIN TIME:** affiche la durée de lecture restante.
- **USED SIZE:** affichages utilisant la mémoire
- **FREE SIZE:** affiche la mémoire restante.



### BACK LIGHT

- Utilisez le bouton  pour régler la durée de fonctionnement du rétroéclairage.
- La durée de fonctionnement du rétroéclairage (Backlight-On Time) est réglable de 0 à 10 secondes.
- \* Le rétroéclairage ne fonctionne pas lorsque le niveau résiduel de la pile est insuffisant.



### BEEP

- Utilisez le bouton  pour paramétrer le mode BEEP.
- **BEEP ON:** Un bip retentit chaque fois qu'un bouton est actionné.
- **BEEP OFF:** Aucun bip n'accompagne l'utilisation des boutons.



FRE

#### Remarque :

- Que la fonction soit activée ou non, aucun bip ne retentira en cours de lecture ou d'enregistrement d'un fichier musical/vocal.

### CONTRAST

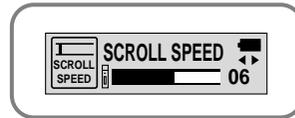
- Utilisez le bouton  pour régler le Contraste.
- La gamme de réglage du contraste qui règle la luminosité de 0 à 10.





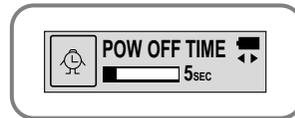
### SCROLL SPEED

- Utilisez le bouton  pour régler le Scroll Speed.
- La vitesse de défilement des titres de pages est réglable selon une plage de 0 à 10.



### POWER OFF TIME

- Utilisez le bouton  pour régler le Power Off Time.
- Il est possible de choisir entre 5 options étalées de 0 à 25 secondes. L'appareil se met hors tension après le délai ainsi réglé si aucun bouton n'est actionné une fois la lecture terminée.

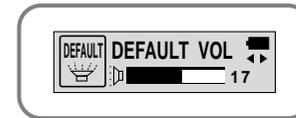


#### Remarque :

- Lorsque vous êtes réglé sur '0 second' l'alimentation n'est pas coupée mais reste en mode veille.

### DEFAULT VOLUME

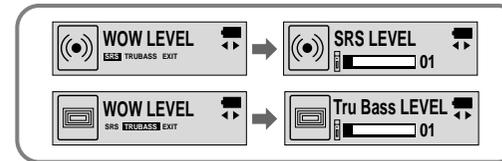
- Utilisez le bouton  pour régler le Default Volume.
- La plage de réglage du volume par défaut s'étend de 0 à 25. Si le volume est supérieur à 25 (26-30) lors de l'arrêt de l'appareil, il reviendra par défaut à 25 à la mise sous tension.
- Si le volume est réglé à 25 ou moins lors de l'arrêt de l'appareil, il reviendra à ce niveau sonore à la mise sous tension.



FRE

### WOW LEVEL

- Il est possible de régler le niveau des fonctions SRS et TRUBASS.
- Sélectionnez le mode de votre choix à l'aide du bouton .
- Le niveau de SRS et de TRUBASS peut être réglé dans une plage de 0 à 10.



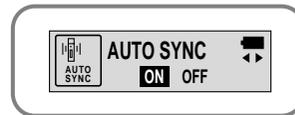
Suite...



## ENCODE

### AUTO SYNC

- Utilisez le bouton  pour régler la fonction de codage AUTO SYNC.
- **ON**: Création automatique d'un fichier pour chaque plage.
- **OFF**: Enregistrement de tous les titres en mode ENC au sein d'un seul fichier.

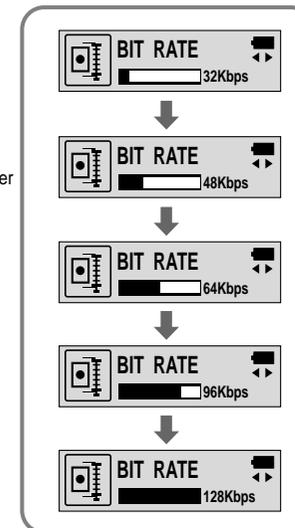


#### Remarque :

- Qu'est-ce que la fonction Auto Sync?  
La fonction Auto Sync contrôle les sons émis pendant le codage MP3. Le codage s'interrompt automatiquement en l'absence de son. Dans le cas contraire, le processus se poursuit. Vous pouvez dès lors enregistrer des fichiers MP3 séparés.  
Exemple) Si vous codez un CD comprenant 10 fichiers musicaux en MP3, ce sont 10 fichiers MP3 différents qui sont générés automatiquement si la fonction Auto Sync est activée.
- La fonction Auto Sync prend en charge les débits binaires allant de 64 Kbps à 128 Kbps.

### BIT RATE

- Utilisez le bouton  pour régler le débit binaire de codage BIT RATE.
- Le codage de musique en fichiers MP3 peut utiliser les débits binaires suivants : 32Kbps, 48Kbps, 64Kbps, 96Kbps et 128Kbps.

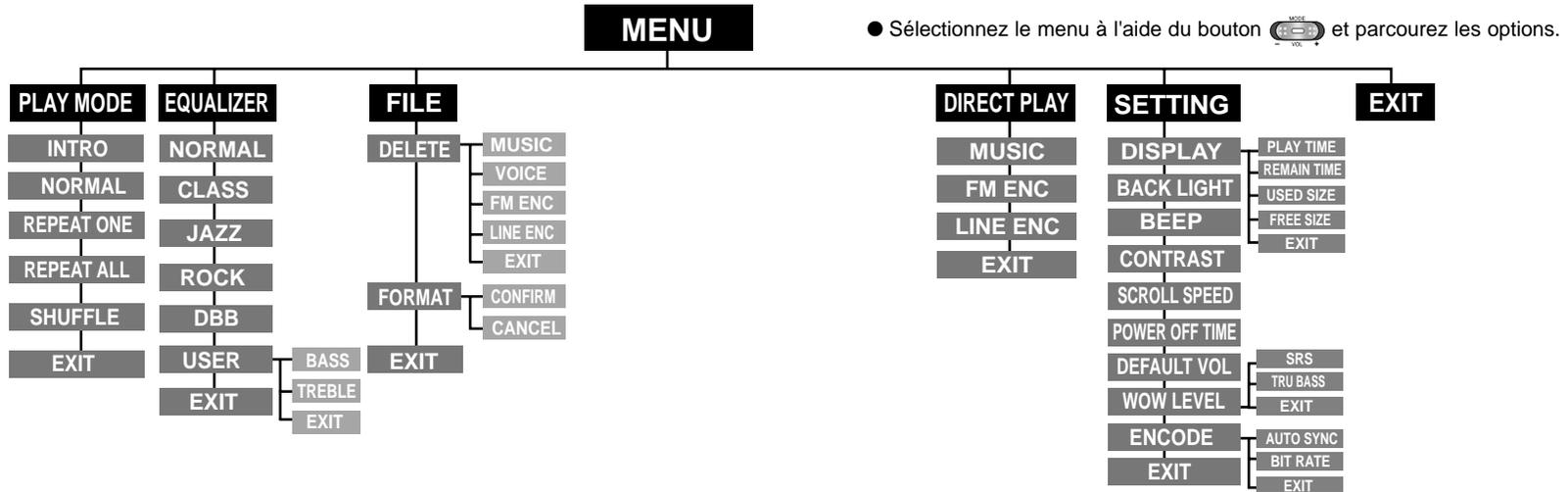


# Description des Boutons (lecteur yepp)

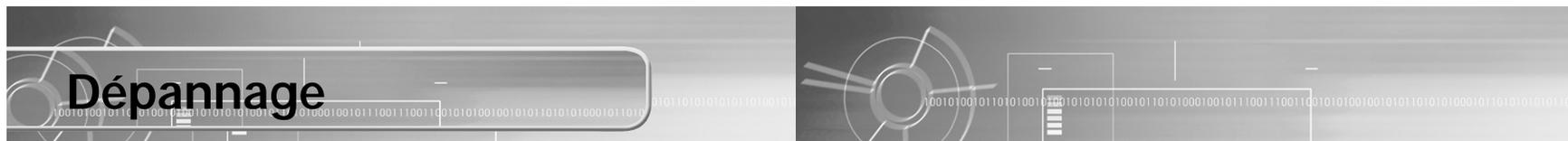
BOUTON	ETAT	DUREE DE PRESSION	RÉPONSE
	Eteint		Allumé et lecture
	Lecture		Pause(Lorsque vous n'appuyez sur aucune bouton pendant 10 secondes, yepp s'éteint automatiquement) Appuyez et maintenez enfoncé pendant 2 secondes le bouton arrêt.
	Mode MENU		Annuler
	Lecture de l'introduction		Annulez Intro, revenez en mode lecture.
	Lecture	Moins d'une seconde	Lecture de la piste suivante
	Lecture	Plus d'une seconde	Recherche avance rapide en mode PLAY
	Arrêt/Pause		Lecture de la piste suivante
	Mode FM		Recherche fréquence
	Mode MENU		Annuler MENU
	Lecture	Court	Sous 5 secondes à partir du démarrage : Joue la piste précédente Après 5 secondes à partir du démarrage : Joue le début de la piste en cours.

	Lecture	Plus d'une seconde	Recherche inversée rapide en mode PLAY
	Arrêt/Pause		Lancez la lecture de la plage précédente
	Mode FM		Recherche fréquence
	Mode lecture ou arrêt		Volume Hausse/Baisse
	Mode MENU		MENU déplacer
	Lecture	Court	Définir le point de départ de la fonction boucle
	During Loop Setting	Court	Mode boucle
	Mode boucle	Court	Annuler le mode boucle
	Arrêt	Court	Changement de modes (musical ↔ vocal ↔ FM)
	Mode lecture ou arrêt	Plus de 2 secondes	Entrer dans le MENU
	Mode MENU		Sélection/Quitter le MENU
	Mode lecture ou arrêt		Enregistrement vocal
	Dictaphone/Codage		Dictaphone/Codage Arrêt
	Connexion entrée de signaux		Codage MP3
	Mode FM		Codage FM

FRE



FRE



## Dépannage

### Le yepp ne fonctionne pas et rien n'apparaît sur l'affichage ACL.

- Vérifiez la capacité des piles.
- Vérifiez que les piles ont été insérées correctement (+, -)

### En mode PLAY la lecture ne se fait pas après avoir actionné le bouton ►/■.

- Vérifiez que des fichiers MP3 ou WMA sont enregistrés sur la carte mémoire intégrée.
- Vérifiez que le commutateur HOLD n'est pas activé.
- Vérifiez que le bouton REC n'est pas activé.
- Vérifiez que la mémoire n'est pas pleine.

### Les fichiers ne peuvent pas être téléchargés.

- Vérifiez que le pilote est installé correctement sur l'ordinateur.
- Vérifiez la connexion entre le yepp et l'ordinateur.
- Vérifiez et/ou remplacez les piles, puis allumez le yepp.
- Le système d'exploitation Windows 98 restreint le nombre de fichiers que vous pouvez enregistrer. Veuillez créer un sous-dossier pour vos fichiers musicaux.

### Le rétroéclairage ne fonctionne pas.

- Vérifiez le réglage du rétroéclairage.
- Lorsque la puissance des piles est faible, le rétroéclairage s'éteint.

### Les boutons ne fonctionnent pas.

- Vérifiez si l'interrupteur HOLD est réglé sur HOLD.
- Si le message "Please Reformat" apparaît, formatez votre YP-55 après avoir installé le logiciel via l'explorateur Windows.

### Le yepp ne cesse de s'arrêter.

- En mode STOP, l'appareil s'éteint automatiquement après dix secondes (varie en fonction des réglages).
- Vérifiez que des fichiers sont enregistrés sur le yepp.

### La durée de lecture affichée en mode PLAY est erronée.

- L'indication "VBR SONG" signale que le fichier en cours de lecture est à débit binaire variable.

### La fenêtre LCD est noire

- Vérifiez le contraste

FRE

# Spécifications Memo

<b>Modèle</b>	YP-55
<b>Capacité de la mémoire intégrée</b>	128Mo(YP-55 H)/192Mo(YP-55 I)/256Mo(YP-55 V)
<b>Tension</b>	1.5VX1 (AAA/LR03 pile alcaline)
<b>Autonomie de lecture</b>	jusqu'à 15 heures d'autonomie (pile alcaline, MP3 128Kbps, Vol level 20)
<b>Dimensions/Poids</b>	26 X 81 X 26 mm/45g (sans pile)
<b>Etui</b>	Plastique/Aluminium
<b>Taux de bruit</b>	80dB pour filtre passe-bas 20 kHz (1 kHz 0dB)
<b>Puissance de la prise de sortie Ecouteurs</b>	5mW(Max 10mW)/CH (16 Ω)
<b>Plage de fréquence de sortie</b>	de 20 Hz à 20 kHz
<b>Plage de température de fonctionnement</b>	5 ~ +35°C (41 ~ 95F)
<b>Fréquence FM</b>	87.50 ~ 108.00 MHz
<b>Rapport signal FM sur bruit</b>	45 dB
<b>T.H.D. FM</b>	1%
<b>Sensibilité FM utile</b>	10 dB
<b>Fichiers pris en charge</b>	MPEG1/2/2.5 Layer3 (8Kbps ~ 320Kbps, 8KHz ~ 48 KHz) WMA (48Kbps ~ 192Kbps, 8KHz ~ 48KHz)



FRE